

STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈: 2014年6月16日

州長 CUOMO 宣佈與立法領袖達成協定以於州北部地區設立經濟發展基金

每年為 St. Lawrence 郡專案撥款約 200 萬美元貫徹了 St. Regis 土地所有權協定中的承諾

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈與立法領袖達成協定,以設立新的發展基金來刺激州北部地區的經濟活動。該協定容許將銷售紐約電力局(New York Power Authority, NYPA)轄下 St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt 水電站大量未利用水電所得的淨收益用於 St. Lawrence 郡的經濟發展。另外,每年使用約 200 萬美元的預期收益貫徹了依照<u>最近公佈</u>的 St. Regis 土地所有權協定所做出的承諾,即依照整體的問題解決條款向 St. Lawrence 郡支付費用。

「透過該協定,我們多了一種管道來刺激州北部的經濟發展與增長,」州長 Cuomo 說。「藉助該地區提供的未利用水電,我們可推動州北部地區的經濟、對當地企業進行投資,並幫助為 St. Lawrence 郡的紐約州民眾創造就業和新機會。我想向立法會領袖及眾多為該重要提案提供支援的地方領袖表示感謝。」

依照與州立法領袖就該新立法達成的協定,依合同提供給 Massena 電力局(MED)供其「轉分」給合乎條件之企業的高達 20 兆瓦(MW)的水電,同時使用將電力銷售給批發電力市場所得的淨收益來發展地區經濟。

淨收益或「收益」將用於透過紐約州北部經濟發展基金(Northern New York Economic Development Fund)撥付給 St. Lawrence 郡的企業。立法會創立的實體 – 紐約州北部電力收益分配委員會 (Northern New York Power Proceeds Allocation Board) – 將會依據法定標準提出撥款建議,而 NYPA 理事會會在撥款前考量該等建議。

自 2012 年以來,MED 在與 St. Lawrence 河谷再發展局(River Valley Redevelopment Agency, RVRDA)、Lawrence 郡工業發展局(Industrial Development Agency, IDA) Local Development Corporation 以及州北部區域經濟發展理事會(North Country Regional Economic Development Council) 商議後,業已以成本價格將 20 MW 的電力轉分給了企業。得益於新立法,亦可獲得電力的貨幣化價值。RVRDA 和 IDA 均會為該基金的管理提供支援,並將與 NYPA 及 Empire State Development

Chinese

Corp.一同就撥款申請提供建議。

St. Lawrence 郡立法委員會主席 Jonathan Putney 說: 「這份旨在將電力兌現成每年數百萬美元的協定標誌著我們揭開了新篇章,透過在社區創造新就業為經濟注入新活力。這份兩黨合作協定為市民創造了新的經濟發展機遇,在此我想向州長 Cuomo 以及幫助為我們地區爭取到該等經濟發展資金的所有其他領袖表示感謝。」

St. Lawrence 河谷再發展局主席 Robert O. McNeil 說: 「近四年來,河谷再發展局一直努力將我們經濟發展電力的貨幣化價值帶給該地區,如今這得以成真。我們對州長和我們地區的州立法委員齊心協力達成這一目標深表讚賞,並期待幫助當地從這一獨特的新資源中獲得最大利益。」

St. Lawrence 郡工業發展局執行長 Patrick J. Kelly 說: 「今日公告大大增加了可為 St. Lawrence 郡帶來就業和投資的管道。我們感謝州長 Cuomo 對經濟發展問題的持續關注,並很激動能與紐約電力局及 Empire State Development 一起利用該等資源。」

NYPA 總裁兼執行長 Gil C. Quiniones 說: 「州長 Cuomo 為實現 St. Lawrence 經濟發展電力的貨幣 化而牽頭達成的這一協定是一個重大發展成果,為本州和 St. Lawrence 郡提供了另一種途徑來將 該等電力用於經濟發展。另外,就目前從與 St. Lawrence-FDR 的聯邦經營許可證有關的旨在從該 專案中發現更多經濟發展機會的 10 年期協定來看,此舉亦符合電力局的工作目標。」

該等 20 MW 水電以前是供應給州外的電力客戶,在 2003 年聯邦政府對 St. Lawrence-FDR 專案進行再授權期間重新劃回給了紐約州。

《Northern New York Power Proceeds Allocation Act》類似於 2012 年制定的立法,後者用於將 NYPA Niagara 電力專案中未利用的水電用於紐約州西部的經濟發展。此舉促使批准向該地區企業 撥款 20 多筆。

紐約州北部電力收益分配委員會將由州長指定的五名成員組成。依照立法,其中三名成員須居住在 St. Lawrence 郡。

參議員 Patty Ritchie 說: 「對於刺激經濟發展和創造就業來說,有權使用任何資源十分重要,四年來,我一直與州北部地區的社區一同將該等 NYPA 資源用於惠及 St. Lawrence 郡的就業創造與經濟增長。我祝賀州長 Cuomo 達成這一協定,並期待今後繼續與他並肩合作,利用當地社區的建議幫助構建並鞏固州北部的經濟。」

眾議員 Addie Russell 女士說: 「我很高興 St. Lawrence 很快將能從 20 兆瓦電力的貨幣化價值中受益。這對 St. Lawrence 而言是一個難得的機會,將提供亟需的經濟發展資金。該協定每年可透過貨幣化電力創造 200 萬美元收益,開啟了新基礎設施、新企業發展與擴張的大門,並將創造對該郡的生存與發展至關重要的新就業。」

參議員 Betty Little 說: 「該新的年度撥款將大大推動 St. Lawrence 郡的經濟發展。它巧妙地利用了透過出售水電得來的財政資源來造福於需這種經濟幫扶的當地商業界。」

參議員 Joseph A. Griffo 說: 「我很高興州長 Cuomo 認識到 St. Lawrence FDR 電力專案始終應造福於其業務所在社區。藉助該協定,州北部地區能夠靈活地將其承諾的 20 兆瓦水電中未使用的部份進行出售,並將所得收益用於 St. Lawrence 郡亟需的經濟發展計畫。儘管紐約電力局對撥款有最終的決定權,但我希望他們能尊重紐約州北部電力收益分配委員會的建議。我堅信當地人最瞭解他們眼下的需求,因此我期待 NYPA 和新的委員會能富有成效地開展合作。我相信我們會為了該地區的利益解決好其他突出的電力分配問題。」

眾議員 Janet L. Duprey 女士說: 「州長旨在分配數百萬美元額外撥款資金的提案將會讓企業有機會擴大規模及創造就業。我對另一項旨在幫助州北部地區當地企業實現經濟發展與就業創造的計畫感到激動不已。」

NYPA 理事、Massena 居民 Eugene L. Nicandri 法官說: 「該紐約州北部收益立法將會進一步提升 St. Lawrence-FDR 專案帶給州北部地區的價值,並成為該地區經濟的基石。州長 Cuomo 和州立法會共同努力出臺這一立法,對此我們向他們表示祝賀。」

###

欲知詳情,請造訪 <u>www.governor.ny.gov</u> 紐約州 | Executive Chamber | <u>press.office@exec.ny.gov</u> | 518.474.8418